

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ġenaral Awla)

7 ta' Marzu 2018 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Annullament tar-reżistrazzjoni tal-VAT – Obbligu ta' tliet tal-VAT miżbura fil-perijodu li matul tiegħu n-numru ta' reżistrazzjoni tal-VAT ikun annullat – Nuqqas ta' rikonoxximent tad-dritt għal tnaqqis tal-VAT marbuta ma' akkwisti li saru matul dan il-perijodu”

Fil-Kawża C-159/17,

li għandha b'ala sużett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Curtea de Apel Constanţa (il-Qorti tal-Appell ta' Constanţa, ir-Rumanija), permezz ta' deċiżjoni tal-10 ta' Marzu 2017, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fid-29 ta' Marzu 2017, fil-proċedura

Întreprinderea Individuală Dobre M. Marius

vs

Ministerul Finanţelor Publice – A.N.A.F. – D.G.R.F.P. Galaţi – Serviciul Soluţionare Contestaţii,

A.N.A.F – D.G.R.F.P. Galaţi – A.J.F.P. Constanţa –Serviciul Inspecţie Fiscală Persoane Fizice 2 Constanţa,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ġenaral Awla),

komposta minn E. Levits (Relatur), President, A. Borg Barthet u F. Biltgen, Imġallfin,

Avukat Ġenerali: H. Saugmandsgaard Øe,

Reżistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għall-Gvern Rumun, minn R.-H. Radu kif ukoll minn C.-M. Florescu u E. Gane, b'ala aġenti,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn R. Lyal u G.-D. Balan, b'ala aġenti,

wara li rat id-deċiżjoni, meħda wara li nstema' l-Avukat Ġenerali, li l-kawża tinqata' mingħajr konkluzzjonijiet,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 167 sa 169 u 179, tal-Artikolu 213(1), tal-Artikolu 214(1)(a), u tal-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-

28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miġjud (l-UE 2006, L 347, p. 1), kif emendata, fir-rigward tar-regoli ta' fatturazzjoni, mid-Direttiva tal-Kunsill 2010/45/UE tat-13 ta' Lulju 2010 (l-UE 2010, L 189, p. 1), (iktar 'il quddiem id-"Direttiva 2006/112").

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn, minn naqsa, l-Întreprinderea Individuală Dobro M. Marius (impriża unipersonali Dobro M. Marius, iktar 'il quddiem "Dobro") u min-naqsa l-oqra, il-Ministerul Finanşelor Publice – Agenţia Naţională de Administrare Fiscală – Direcţia Generală Regională a Finanşelor Publice Galaţi – Serviciul Soluţionare Contestaţii (il-Ministeru tal-Finanzi Pubbliġi – l-Aġenzija Nazzjonali tal-Amministrazzjoni Fiskali – id-Direttorat Ġenerali tal-Finanzi Pubbliġi ta' Galaţi – is-Servizz tal-Ipproċessar tal-Ilmenti) u l-Agenţia Naţională de Administrare Fiscală – Direcţia Generală Regională a Finanşelor Publice Galaţi – Administraţia Judeţeană a Finanşelor Publice Constanţa – Serviciul Inspecţie Fiscală Persoane Fizice 2 Constanţa (l-Aġenzija Nazzjonali tal-Amministrazzjoni Fiskali – id-Direttorat Ġenerali tal-Finanzi Pubbliġi ta' Galaţi – l-Amministrazzjoni Dipartimentali tal-Finanzi Pubbliġi ta' Constanţa – is-Servizz Nru 2 tal-Kontroll Fiskali ta' Persuni Fiżiġi ta' Constanţa) (iktar 'il quddiem, flimkien, l-"amministrazzjoni fiskali"), dwar id-dritt għal tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miġjud (VAT) marbuta ma' akkwisti li saru minn Dobro f'perijodu li matul tiegħu r-reġistrazzjoni tagħha għall-finijiet tal-VAT kienet annullata.

Il-kuntest ġuridiku

Id-Direttiva 2006/112

3 L-Artikolu 167 tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi:

"Dritt ta' tnaqqis isejja fil-ġin meta t-taxxa mnaqqsa tiġi imposta."

4 L-Artikolu 168 ta' din id-direttiva, li jinsab fit-Titolu X tagħha, intitolat "Tnaqqis", huwa fformolat kif sej:

"Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintużaw għall-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabbli ta' persuna taxxabbli, il-persuna taxxabbli għandha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mill-VAT li għandha tallas dan li sej:

a) il-VAT dovuta jew imqallsa f'dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta' merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li għad iridu jtwettqu minn persuna taxxabli oqra;

[...]"

5 Konformement mal-Artikolu 178(a) tal-imsemmija direttiva, sabiex tkun tista' tejerita d-dritt għal tnaqqis, fir-rigward ta' kunsinni ta' beni u ta' provvisti ta' servizzi, il-persuna taxxabbli għandha tissodisfa, fost l-oqrajn, il-kundizzjoni segwenti:

"[...] dan irid ikollu fattura magħmula skont it-Taqsimiet 3 sa 6 tal-Kapitolu 3 tat-Titolu XI."

6 Skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 179 tal-istess direttiva:

"Il-persuna taxxabbli għandha teffettwa t-tnaqqis billi tnaqqas mill-ammont totali tal-VAT dovuta għal perijodu partikolari ta' taxxa l-ammont totali ta' VAT li fir-rigward tagħha, matul l-istess perijodu, id-dritt li tnaqqas irriżulta u hu eġeritat skond l-Artikolu 178."

7 L-Artikolu 213(1) tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi:

"Kull persuna taxxabbli għandha tiddikjara meta tibda, tbiddel jew twaqqaf l-attività tagħha bala persuna taxxabbli.

[...]"

8 L-Artikolu 214 ta' din id-direttiva jipprovdi:

"1. L-Istati Membri għandhom jjeżđu l-miżuri meżtiea biex jiġuraw li l-persuni li jkollhom huma identifikati permezz ta' numru individwali:

a) kull persuna taxxabbli, bl-eżċezzjoni ta' daww imsemmija fl-Artikolu 10(2) [fl-Artikolu 9(2)], li fit-territorju tagħhom twettaq fornimenti ta' merkanzija jew servizzi li fir-rigward tagħhom tista' titnaqqas il-VAT, minbarra l-fornimenti ta' merkanzija jew servizzi li għalihom il-VAT għandha titallas biss mill-konsumatur jew mill-persuna li għaliha hija intenzjonata l-merkanzija jew is-servizzi, skond l-Artikoli 194 sa 197 u l-Artikolu 199;

[...]"

9 Skont l-Artikolu 250(1) tal-imsemmija direttiva:

"Kull persuna taxxabbli għandha tipprezenta denunzja tal-VAT li tistipula l-informazzjoni kollha meżtiea biex tinadem it-taxxa li jkollha imposta u ttnaqqis li jrid isir inkluż, sa fejn hu meżtiea biex tkun stabbilita l-bażi tal-valutazzjoni, il-valur totali tat-transazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' dawn it-taxxi u tnaqqis u l-valur ta' kwalunkwe transazzjonijiet eżenti."

10 L-Artikolu 252 tal-istess direttiva jippreżenta:

"1. Id-denunzja tal-VAT għandha tiġi ppreżentata sa terminu perentorju li jkun stabbilit mill-Istati Membri. Dak it-terminu perentorju m'għandux ikun ta' aktar minn xahrejn mill-aħħar ta' kull perijodu fiskali.

2. Il-perijodu fiskali għandu jkun stabbilit minn kull Stat Membru f'xahar, f'xahrejn jew f'tliet xhur.

L-Istati Membri jistgħu, madankollu, jistabbilixxu perijodi fiskali differenti sakemm dawn ma jaqbu'x sena."

11 L-Artikolu 273 tad-Direttiva 2006/112 huwa fformulat kif jek:

"L-Istati Membri jistgħu jimponu obbligi oħrajn li jidhrulhom meżtiea biex jiġuraw il-bir korrett ta' VAT u biex ma ssirx frodi, soġġett għall-mezzi ta' trattament indaqs bejn transazzjonijiet domestiċi u transazzjonijiet li jsiru bejn Stati Membri minn persuni taxxabbli u sakemm dawn l-obbligi, fin-negozju bejn Stati Membri, ma jaq'għal lok għal formalitajiet konnessi mal-qsim ta' fruntieri.

[...]"

Id-dritt Rumen

12 Skont it-termini tal-Artikolu 11(13) tal-Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (il-Liżi Nru 571/2003 dwar il-Kodiċi Fiskali) (*Monitorul Oficial al României*, Nru 927 tat-23 ta' Diċembru 2003):

"Il-kontribwenti, persuni taxxabbli stabbiliti fir-Rumanija, li r-reżistrazzjoni għall-finijiet tal-VAT tagħhom tkun jkollha annullata konformement mal-Artikolu 153(9)(b) sa (e) u (h), ma jibbenefikawx, għall-perijodu inkwistjoni, mid-dritt għal tnaqqis tal-VAT fir-rigward ta' akkwisti li jkunu saru, iċċa huma suġġetti għall-VAT miżbura, konformement mad-dispożizzjonijiet tat-Titolu VI, fir-rigward ta' tranżazzjonijiet taxxabbli li jkunu saru matul dak il-perijodu. Għall-akkwisti ta' beni u/jew ta' servizzi li jkunu saru f'perijodu li matul tiegħu l-persuna kkonfernata ma jkollhiex numru tal-VAT validu, intiġi għal tranżazzjonijiet li ser isiru wara d-data ta' reżistrazzjoni tal-VAT u li jaq'għal lok għal dritt

g?al tnaqqis skont it-Titolu VI, g?andha ti?i a??ustata favur il-persuna taxxabbli, permezz ta' iskrizzjoni fl-ewwel dikjarazzjoni tat-taxxa prevista fl-Artikolu 1562 ippre?entata mill-persuna taxxabbli wara r-re?istrazzjoni tal-VAT jew, skont il-ka?, f'dikjarazzjoni sussegwenti, it-taxxa relatata:

- a) ma' beni ma??una u ma' servizzi li ma humiex u?ati waqt ir-re?istrazzjoni, ikkonstatati abba?i ta' inventarju;
- b) ma' assi fissi tan?ibbli, inklu? assi kapitali li fir-rigward tag?hom il-perijodu ta' a??ustament tat-tnaqqis ma jkunx skada, kif ukoll ma' assi fissi tan?ibbli fi pro?ess ta' e?ekuzzjoni, ikkonstatati abba?i ta' inventarju, li jkunu proprjetà tal-persuna kkon?ernata waqt ir-re?istrazzjoni. Fil-ka? ta' assi fissi tan?ibbli g?ajr assi kapitali, it-taxxa marbuta mal-valuri li jkunu g?adhom mhux deprezzati waqt ir-re?istrazzjoni g?andha ti?i a??ustata. L-Artikolu 149 japplika fir-rigward ta' assi kapitali;
- c) ma' akkwisti ta' beni u ma' servizzi li g?andhom ji?u pprovduti, ji?ifieri dawk li g?aliohom it-taxxa saret e?i?ibbli konformement mal-Artikolu 1342(2) (a) u (b) qabel id-data tar-re?istrazzjoni u li l-fatt taxxabbli tag?hom, ji?ifieri l-kunsinna jew il-provvista, ikun se?? wara din id-data.”

13 L-Artikolu 153(9)(d) ta' din il-li?i jippre?i?a:

“[l-]awtoritajiet fiskali kompetenti g?andhom jannullaw ir-re?istrazzjoni ta' persuna g?all-finijiet tal-VAT konformement ma' dan l-artikolu:

[...]

- d) jekk, matul semestru kalendarju, din il-persuna ma tkun ippre?entat ebda dikjarazzjoni tal-VAT prevista fl-Artikolu 1562, i?da ma tkunx tinsab fis-sitwazzjoni msemmija fil-punt (a) jew (b), b'effett mill-ewwel jum tat-tieni xahar wara s-semestru kalendarju pendenti. Dawn id-dispo?izzjonijiet japplikaw biss g?all-persuni li l-evalwazzjoni fiskali tag?hom tikkon?erna xahar jew trimestru. B'effett mid-dikjarazzjoni relatata max-xahar ta' Lulju 2012, fil-ka? ta' persuni li l-evalwazzjoni fiskali tag?hom tikkon?erna xahar kalendarju, jew mid-dikjarazzjoni relatata mat-tielet trimestru tal-2012, fil-ka? ta' persuna taxxabbli li l-evalwazzjoni fiskali tag?hom tikkon?erna trimestru kalendarju, l-awtoritajiet fiskali kompetenti g?andhom jannullaw ir-re?istrazzjoni ta' persuna g?all-finijiet tal-VAT jekk hija ma tkun ippre?entat ebda dikjarazzjoni ta' taxxa prevista fl-Artikolu 1562 g?as-sitt xhur konsekuttivi, fil-ka? ta' persuni li l-evalwazzjoni fiskali tag?hom tikkon?erna xahar kalendarju, u g?al ?ew? trimestri kalendarji konsekuttivi, fil-ka? ta' persuni li l-evalwazzjoni fiskali tag?hom tikkon?erna xahar kalendarju, i?da li ma jinsabux fis-sitwazzjoni msemmija fil-punt (a) jew (b) b'effett mill-ewwel jum tax-xahar wara dak li matul tieg?u l-perijodu ta' pre?entazzjoni tas-sitt dikjarazzjoni jkun skada, fl-ewwel ka?, b'effett mill-ewwel jum tax-xahar wara dak li matul tieg?u l-perijodu g?all-pre?entazzjoni tat-tieni dikjarazzjoni jkun skada, fit-tieni ka?”.

14 L-Artikolu 153(91) tal-imsemmija li?i jipprovd:

“Il-pro?edura ta' annullament tar-re?istrazzjoni g?all-finijiet tal-VAT g?andha ti?i ddefinita bir-regoli pro?edurali fis-se??. Wara l-annullament tar-re?istrazzjoni g?all-finijiet tal-VAT ikkonstatata konformement mal-paragrafu (a) sa (e) u (h), l-awtoritajiet fiskali kompetenti g?andhom jidentifikaw il-persuni su??etti g?all-VAT billi japplikaw il-paragrafu 71 kif ?ej:

[...]

- c) fuq talba tal-persuna taxxabbli, fis-sitwazzjoni msemmija fil-paragrafu 9(d), b'effett mid-data tan-notifika tad-de?i?joni ta' re?istrazzjoni g?all-finijiet tal-VAT, abba?i tal-informazzjoni jew tad-

dokumenti pprovduti mill-persuna taxxabli:

1. pre?entazzjoni tad-dikjarazzjonijiet tal-VAT li ma saritx fit-termini previsti;
2. pre?entazzjoni ta' talba motivata li tindika li l-persuna taxxabli tintrabat li tippre?enta d-dikjarazzjonijiet tal-VAT fit-termini previsti mil-li?i;

[...]"

15 Skont l-Artikolu 1563(10) tal-istess li?i:

"Il-persuni taxxabli li n-numru ta' re?istrazzjoni tal-VAT tag?hom ?ie annullat skont l-Artikolu 153(9)(a) sa (e) g?andhom jippre?entaw dikjarazzjoni rigward it-taxxa mi?bura dovuta, konformement mal-Artikolu 11(l1) u (13), sal-25 inklu? tax-xahar wara dak li matul tieg?u t-taxxa saret e?i?ibbli g?all-kunsinni tal-beni jew g?all-provvisti tas-servizzi jew g?all-akkwisti ta' beni jew ta' servizzi li fir-rigward tag?hom huma taxxabli, li saru f'perijodu li matul tieg?u l-persuna taxxabli ma kellhiex numru ta' re?istrazzjoni tal-VAT validu".

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminari

16 Dobre kienet irre?istrata g?all-finijiet tal-VAT fir-Rumanija g?all-perijodu bejn it-13 ta' Lulju 2011 u l-31 ta' Lulju 2012.

17 Dobre naqset milli tippre?enta quddiem l-amministrazzjoni fiskali d-dikjarazzjonijiet tal-VAT marbuta mar-raba' trimestru tas-sena 2011 u mal-ewwel trimestru tas-sena 2012, u dan wassal g?all-annullament tar-re?istrazzjoni tag?ha g?all-finijiet tal-VAT b'effett mill-1 ta' Awwissu 2012.

18 Mill-1 ta' Awwissu 2012 sal-31 ta' Lulju 2013, Dobre ssoktat bil-?ru? ta' fatturi li jinkludu l-VAT, ming?ajr ma wettqet id-dikjarazzjonijiet tal-VAT marbuta ma' dawn il-fatturi.

19 Fit-30 ta' Jannar 2014, Dobre ppre?entat id-dikjarazzjonijiet tal-VAT dwar ir-raba' trimestru tas-sena 2011 kif ukoll dwar l-ewwel u t-tieni trimestru tas-sena 2012.

20 Wara kontroll fiskali li sar bejn l-1 ta' Lulju u l-4 ta' Awwissu 2015, l-amministrazzjoni fiskali ?ar?et avvi? ta' taxxa li kien jimponi fuq Dobre l-?las tas-somma ta' 183 301 lei Rumen (RON) (madwar EUR 39 982) li jikkorrispondu g?all-VAT mi?bura minnha g?all-perijodu li matul tieg?u hija ma kinitx irre?istrata g?all-finijiet tal-VAT (iktar 'il quddiem l-"avvi? ta' taxxa").

21 Dobre talbet tnaqqis ta' RON 123 266 (madwar EUR 26 887) mis-somma mitluba b?ala VAT li t'allset g?all-beni u g?as-servizzi li rrikorriet g?alihom sabiex tipprovdil lil persuni ?uridi?i servizzi li jikkorrispondu mal-g?an kummer?jali tag?ha g?all-perijodu li matul tieg?u hija ma kinitx irre?istrata g?all-finijiet tal-VAT, u dan ?ie rrifjutat mill-amministrazzjoni fiskali.

22 Dobre ppre?entat rikors amministrattiv kontra l-avvi? ta' taxxa u r-rifjut tat-talba tag?ha g?al tnaqqis, li ?ie mi??ud.

23 Dobre ppre?entat rikors quddiem it-Tribunalul Constan?a (il-Qorti tal-Kontea ta' Constan?a, ir-Rumanija) kontra l-avvi? ta' taxxa, liema rikors ukoll ?ie mi??ud.

24 Dobre appellat mis-sentenza tat-Tribunalul Constan?a (il-Qorti tal-Kontea ta' Constan?a) quddiem il-qorti tar-rinviju, il-Curtea de Apel Constan?a (il-Qorti tal-Appell ta' Constan?a, ir-Rumanija).

25 Din tirrileva li r-rifjut fir-rigward ta' persuna taxxabli li tnaqqas il-VAT im?allsa indebitament

sabiex twettaq l-attivitajiet tagħha u, parallelment, l-obbligu tagħha li tallas il-VAT mi bura relatata mas-servizzi li hija pprovdiet, minkejja li ma kinitx iktar irrestrata għall-finijiet tal-VAT, huwa inti, konformement mal-Artikolu 273 tad-Direttiva 2006/112, għall-qliebla kontra l-evażjoni fiskali. Madankollu, hija tiddubita mill-konformità ta' tali regola mal-prinċipju fundamentali tad-dritt għall-tnaqqis.

26 F'dawn iż-żirkustanzi, il-Curtea de Apel Constanța (il-Qorti tal-Appell ta' Constanța) iddeżidiet li tissospendi l-proċeduri u li tagħmel id-domanda preliminari segwenti lill-Qorti tal-Ġustizzja:

“Id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 167, 168, 169, 179, 213(1), 214(1)(a) u 273 tad-Direttiva [2006/112] għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leżiż-lazzjoni nazzjonali li, f'żirkustanzi b'al dawk tal-kawża prinċipali, timponi fuq il-persuna taxxabbli, li r-reżistrazzjoni tagħha għall-finijiet tal-VAT jiet annullata, l-obbligu li tallas lill-Istat il-VAT mi bura matul il-perijodu li fih in-numru ta' reżistrazzjoni tal-VAT kien annullat, mingħajr madankollu ma jiġi rrikonoxxut id-dritt tiegħu li jnaqqas il-VAT relatata mal-akkwisti magħmula matul dak il-perijodu?”

Fuq id-domanda preliminari

27 Permezz tad-domanda preliminari tagħha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk id-Direttiva 2006/112 għandhiex tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leżiż-lazzjoni nazzjonali, b'al dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tippermetti lill-amministrazzjoni fiskali tirrifjuta lil persuna taxxabbli d-dritt li tnaqqas il-VAT meta r-reżistrazzjoni tagħha għall-finijiet tal-VAT tkun jiet annullata minħabba li naqset li tippreżenta dikjarazzjonijiet tal-VAT għal perijodu partikolari fit-terminu previst fil-liġi.

28 Preliminarjament, għandu jittfakkar li d-dritt ta' persuni taxxabbli li jnaqqsu l-VAT dovuta jew imħallsa għall-beni akkwistati u għas-servizzi li huma rreżew preedement mill-VAT li huma għandhom iħallsu jikkostitwixxi prinċipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT stabbilita mill-leżiż-lazzjoni tal-Unjoni Ewropea (sentenza tad-19 ta' Ottubru 2017, Paper Consult, C-101/16, EU:C:2017:775, punt 35 u l-urisprudenza iġitata).

29 Kif enfasizzat ripetutament il-Qorti tal-Ġustizzja, id-dritt għal tnaqqis previst fl-Artikoli 167 *et seq.* tad-Direttiva 2006/112 huwa parti integrali mill-mekkaniżmu tal-VAT u ma jistax, fil-prinċipju, jiġi limitat. B'mod partikolari, dan id-dritt jista' jiġi eżerċitat immedjatament fir-rigward tat-taxxi kollha imposti fuq l-operazzjonijiet preedenti (sentenza tad-19 ta' Ottubru 2017, Paper Consult, C-101/16, EU:C:2017:775, punt 36 u l-urisprudenza iġitata).

30 Is-sistema ta' tnaqqis hija intiża li ttaffi għalkollox lill-imprenditur mill-piż tal-VAT dovuta jew imħallsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomiċi tiegħu kollha. Konsegwentement, is-sistema komuni tal-VAT tiggarantixxi n-newtralità fir-rigward tal-piż fiskali tal-attivitajiet ekonomiċi kollha, irrispettivament mill-għanijiet jew mir-riżultati ta' dawn l-attivitajiet, sakemm l-imsemmija attivitajiet ikunu, fil-prinċipju, huma stess suġġetti għall-VAT (sentenza tad-19 ta' Ottubru 2017, Paper Consult, C-101/16, EU:C:2017:775, punt 37 u l-urisprudenza iġitata).

31 Għalhekk, skont l-urisprudenza stabbilita, il-prinċipju fundamentali ta' newtralità tal-VAT jeżiġi li t-tnaqqis tal-VAT tal-input jingħata jekk ir-rekwiżiti sostantivi jkunu ssodisfatti, minkejja li l-persuni taxxabbli jkunu naqsu milli jissodisfaw ierti rekwiżiti proċedurali (sentenza tat-28 ta' Lulju 2016, Astone, C-332/15, EU:C:2016:614, punt 45).

32 B'mod partikolari, ir-reżistrazzjoni għall-finijiet tal-VAT, prevista fl-Artikolu 214 tad-Direttiva 2006/112, u l-obbligu tal-persuna taxxabbli li tiddikjara l-bidu, il-bdil u l-waqfien tal-attivitajiet tagħha, previst fl-Artikolu 213 ta' din id-direttiva, jikkostitwixxu biss rekwiżiti proċedurali għal finijiet

ta' kontroll, li ma jistgħux jikkompromettu, b'mod partikolari, id-dritt għal tnaqqis tal-VAT, inkwantu l-kundizzjonijiet formali li jagħtu lok għal dawn id-drittijiet ikunu ssodisfatti (sentenza tad-9 ta' Lulju 2015, Salomie u Oltean, C-183/14, EU:C:2015:454, punt 60).

33 Għaldaqstant, persuna taxxabbli suqta għall-VAT ma tistax tiqad milli teherita d-dritt għal tnaqqis tagħha għaliex ma kinitx irreżistrata għall-finijiet tal-VAT qabel ma għamlet u u mill-beni akkwistati fil-kuntast tal-attività taxxabbli tagħha (sentenza tal-21 ta' Ottubru 2010, Nidera Handelscompagnie, C-385/09, EU:C:2010:627, punt 51).

34 Barra minn hekk, il-Qorti tal-Ġustizzja ddeżidiet li l-fatt li jiġi ssanzjonat in-nuqqas ta' osservanza, min-naħa tal-persuna taxxabbli, tal-obbligi ta' kontabbiltà u ta' dikjarazzjoni permezz tar-rifjut tad-dritt għal tnaqqis, għertament imur lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaq l-għan li tiġi għurata l-applikazzjoni korretta ta' dawn l-obbligi, peress li d-dritt tal-Unjoni ma jipprekludix lill-Istati Membri milli jimponu, skont il-każ, multa jew sanzjoni pekunjarja li tkun proporzjonata għall-gravità tal-ksur (sentenza tad-9 ta' Lulju 2015, Salomie u Oltean, C-183/14, EU:C:2015:454, punt 63).

35 Il-każ jista' jkun differenti jekk il-ksur ta' dawn ir-reqwiżiti proċedurali jkollu b'ala effett li jostakola l-produzzjoni tal-prova għerta li r-reqwiżiti sostantivi għew issodisfatti (sentenza tat-28 ta' Lulju 2016, Astone, C-332/15, EU:C:2016:614, punt 46 u l-urisprudenza għitata). Fil-fatt, ir-rifjut tad-dritt għal tnaqqis huwa, barra minn hekk, dipendenti fuq in-nuqqas ta' informazzjoni neċessarja sabiex jiġi stabbilit li r-reqwiżiti sostantivi huma ssodisfatti kif ukoll fuq in-nuqqas ta' osservanza ta' reqwiżiti formali (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-11 ta' Diċembru 2014, Idexx Laboratories Italia, C-590/13, EU:C:2014:2429, punti 44 u 45).

36 Bl-istess mod, id-dritt għal tnaqqis jista' jiġi rrifjutat meta jkun stabbilit, fid-dawl ta' provi oġġettivi, li dan id-dritt huwa invokat frawdolentement jew abbużivament (sentenza tad-19 ta' Ottubru 2017, Paper Consult, C-101/16, EU:C:2017:775, punt 43).

37 Fil-każ ineqami, minn naħa, mid-deżiġjoni tar-rinviju jirriżulta li l-annullament tar-reżistrazzjoni tal-VAT ta' Dobre sar, konformement mal-Artikolu 153(9)(d) tal-Liġi Nru 571/2003, peress li din il-persuna taxxabbli ma ppreżentatx, fit-terminu previst fil-liġi, id-dikjarazzjonijiet tal-VAT tagħha relatati mar-raba' trimestru tas-sena 2011 u mal-ewwel u mat-tieni trimestru tas-sena 2012. Min-naħa l-oħra, l-imsemmija persuna taxxabbli ma pprovdietx tali dikjarazzjonijiet, mix-xahar ta' Awwissu 2012 sax-xahar ta' Lulju 2013, minkejja li ssoktat toqroq fatturi li jinkludu l-VAT, b'mod li l-awtoritajiet fiskali ma rrikonoxxewx fil-konfront tagħha d-dritt għal tnaqqis tal-VAT għal dan il-perijodu.

38 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet imfakkra fil-punt 35 ta' din is-sentenza, hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika jekk l-amministrazzjoni fiskali kellhiex l-informazzjoni neċessarja sabiex tistabbilixxi jekk ir-reqwiżiti sostantivi li jagħtu lok għat-tnaqqis tal-VAT tal-input imqallsa minn Dobre għew issodisfatti, minkejja n-nuqqas ta' kundizzjonijiet formali allegat fil-konfront tagħha.

39 F'dan ir-rigward, għandu jifakkar li, skont l-Artikolu 168(a) tad-Direttiva 2006/112, sabiex tkun tista' tibbenefika mid-dritt għal tnaqqis, jeqtieq, minn naħa, li l-persuna kkonfermata tkun "persuna taxxabbli" fis-sens ta' din id-direttiva u, min-naħa l-oħra, li l-beni jew is-servizzi invokati b'ala baqi għal dan id-dritt jintuqaw mill-persuna taxxabbli għall-finijiet tat-tranżazzjonijiet output taxxabbli tagħha u li, b'ala input, dawn il-beni jew dawn is-servizzi jiġu pprovduti minn persuna taxxabbli oħra (ara, f'dan is-sens, b'mod partikolari, is-sentenzi tat-22 ta' Ottubru 2015, PPUH Stehcomp, C-277/14, EU:C:2015:719, punt 28, u tad-19 ta' Ottubru 2017, Paper Consult, C-101/16, EU:C:2017:775, punt 39).

40 Fi kwalunkwe każ, il-Qorti tal-Ġustizzja ddeżidiet li, anki jekk dawn in-nuqqasijiet ta' obbligi

formali ma jipprekludux il-produzzjoni tal-prova ?erta li r-rekwi?iti sostantivi li jag?tu lok g?at-tnaqqis tal-VAT tal-input ji?u ssodisfatti, tali ?irkustanzi jistg?u jistabbilixxu l-e?istenza tal-ka? l-iktar sempli?i ta' eva?joni fiskali, li fih il-persuna taxxabbli deliberatament tongos milli tissodisfa l-obbligi pro?edurali li huma imposti fuqha bil-g?an li tevadi l-?las tat-taxxa (sentenza tat-28 ta' Lulju 2016, Astone, C-332/15, EU:C:2016:614, punt 55).

41 B'mod partikolari, in-nuqqas ta' pre?entazzjoni tad-dikjarazzjoni tal-VAT li tippermetti l-applikazzjoni tal-VAT u l-kontroll tag?ha mill-awtoritajiet fiskali jista' jostakola l-?bir korrett tat-taxxa u, konsegwentement, jikkomprometti l-funzjonament tajieb tas-sistema komuni tal-VAT. G?aldaqstant, id-dritt tal-Unjoni ma jostakolax il-fatt li jitqies li tali nuqqas jikkostitwixxi eva?joni fiskali u li, f'tali ka?, ji?i rrifjutat id-dritt g?al tnaqqis (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-28 ta' Lulju 2016, Astone, C-332/15, EU:C:2016:614, punt 56).

42 Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, l-Artikoli 167 sa 169 u 179, l-Artikolu 213(1), l-Artikolu 214(1) u l-Artikolu 273 tad-Direttiva 2006/112 g?andhom ji?u interpretati fis-sens li ma jipprekludux le?i?lazzjoni nazzjonali, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tippermetti l-amministrazzjoni fiskali tirrifjuta lill-persuna taxxabbli d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT fil-ka? li ji?i stabbilit li, min?abba nuqqasijiet allegati fil-konfront ta' din tal-a??ar, l-amministrazzjoni fiskali ma setax ikollha l-informazzjoni ne?essarja sabiex ji?i stabbilit li r-rekwi?iti sostantivi li jag?tu lok g?at-tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa mill-imsemmija persuna huma ssodisfatti jew li din tal-a??ar a?ixxiet frawdolo?ament sabiex tibbenefika minn dan id-dritt, aspett li g?andu ji?i vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

Fuq l-ispejje?

43 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-G?axar Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikoli 167 sa 169 u 179, l-Artikolu 213(1), l-Artikolu 214(1) u l-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li ma jipprekludux le?i?lazzjoni nazzjonali, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tippermetti l-amministrazzjoni fiskali tirrifjuta lill-persuna taxxabbli d-dritt g?al tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur mi?jud fil-ka? li ji?i stabbilit li, min?abba nuqqasijiet allegati fil-konfront ta' din tal-a??ar, l-amministrazzjoni fiskali ma setax ikollha l-informazzjoni ne?essarja sabiex ji?i stabbilit li r-rekwi?iti sostantivi li jag?tu lok g?at-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur mi?jud tal-input im?allsa mill-imsemmija persuna huma ssodisfatti jew li din tal-a??ar a?ixxiet frawdolo?ament sabiex tibbenefika minn dan id-dritt, aspett li g?andu ji?i vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: ir-Rumen.